

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 241/2020/HS-ST
Ngày: 18-9-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT, TỈNH BÌNH DƯƠNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Cao Nhật Thanh.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Phạm Văn Lâm.

Bà Nguyễn Thị Mỹ Dung.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Hiếu - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Ông Lê Minh Điền - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 9 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 219/2020/TLST-HS ngày 19 tháng 8 năm 2020; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 273/2020/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo:

Nguyễn Tuấn V, sinh năm 1994, tại Đồng Nai; nơi cư trú: Số 9/43, tổ 23, khu phố 7, phường T, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh; tạm trú: Số 57/14, đường B, khu phố B, phường B, thành phố T, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: Kiến trúc sư; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Công giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn T và bà Nguyễn Thị Cẩm H; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại; có mặt.

Bị hại: Bà Lê Ngọc Đ (đã chết);

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Ông Lê Văn Đ, sinh năm 1956 (Cha bị hại); địa chỉ: Ấp T, xã G, huyện P, thành phố Cần Thơ; ủy quyền cho ông Lê Ngọc Đ, sinh năm 1987; địa chỉ: Số 160/22U, đường T, phường H, quận N, thành phố Cần Thơ (Văn bản ủy quyền ngày 19/11/2019); có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Ông Nguyễn Văn Q, sinh năm 1984; địa chỉ: Tổ 1, ấp 7, xã P, huyện T, tỉnh Đồng Nai; vắng mặt.

- Người làm chứng: Trình Văn T, Châu Thị Thùy Tr; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

- Về hành vi phạm tội của bị cáo:

Nguyễn Tuấn V có Giấy phép lái xe hạng A1, số AV723936 do Sở Giao thông Vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 26/7/2012, có giá trị không thời hạn.

Khoảng 07 giờ 15 phút cùng ngày 01/11/2019, V điều khiển xe mô tô biển số 60B3-1XX.XX chạy đến đường Điện Biên Phủ thuộc khu phố 1, phường Phú Tân, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, theo hướng đi từ giao lộ đường Điện Biên Phủ và đường Mỹ Phước - Tân Vạn về giao lộ đường Điện Biên Phủ và đường Võ Văn Kiệt. Lúc này, V điều khiển xe với vận tốc khoảng 50km/h - 60km/h và thấy phía trước xe V có nhiều xe mô tô đang chuyển hướng sang trái để tránh xe đạp đang lưu thông phía trước cùng chiều. Do khoảng cách Q gần nên V đi phía trước xe mô tô và chạm vào phía sau xe đạp bà Lê Ngọc Đ làm bà Đ và V ngã xuống đường. Sau khi xảy ra tai nạn, V bị thương tích nhẹ, còn bà Đ bị thương tích nặng được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện. Ngày 06/11/2019, bà Đ chết. Gia đình tổ chức mai táng cho bà Đ nhưng không báo cho Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một biết để tiến hành khám nghiệm tử thi theo quy định.

- Căn cứ Biên bản khám nghiệm hiện trường và Sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông được lập vào lúc 08 giờ ngày 01/11/2019 của Đội Cảnh sát Giao thông, Công an thành phố Thủ Dầu Một và Biên bản xác định hiện trường, Sơ đồ dựng lại hiện trường vụ tai nạn giao thông được lập vào lúc 10 giờ 10 phút ngày 24/4/2020 của Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một xác định như sau:

+ Hiện trường nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông là phần đường bên phải của đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước - Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt, đoạn thuộc khu phố 1, phường Phú Tân, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương. Phần đường này được trải nhựa bằng phẳng và được chia làm ba làn đường xe chạy bằng vạch kẻ đường, bao gồm: Làn đường thứ nhất dành cho xe mô tô, xe máy các loại rộng 3,7 m; Làn đường thứ hai dành cho xe ô tô tải rộng 3,7 m; Làn đường thứ ba dành cho xe ô tô con rộng 04 m.

+ Điều kiện thời tiết: Trời nắng sáng.

+ Hiện trường được đo vẽ lấy điểm mốc là mép lề phải ở phần đường bên phải của đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước - Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt làm mép lề chuẩn và lấy trụ điện số 29 trong lề phải đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước - Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt làm mốc cố định hiện trường.

Dấu vết tại hiện trường:

+ Trên mặt đường còn lại một vết cày của xe mô tô biển số 60B3-1XX.XX dài 20,4 m trên làn đường xe ô tô tải phần bên phải của đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước - Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt. Cuối vết cày trùng với vị trí xe mô tô ngã. Đầu vết cày đến mép lề chuẩn là 4,2 m. Đầu vết cày đến mốc cố định là 14,2 m. Đầu vết cày đến đầu vết cày của xe đạp là 5,3 m.

+ Trên mặt đường còn lại một vết cày của xe đạp trên làn đường xe mô tô ở phần đường bên phải của đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước - Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt dài 8,2 m. Cuối vết cày trùng với vị trí nơi xe ngã. Đầu vết cày đến mép lề chuẩn là 1,9 m.

+ Xe đạp ngã sang bên phải nằm trên làn đường xe mô tô ở phần đường bên phải của đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước - Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt. Trục bánh sau của xe cách mép lề chuẩn là 0,3 m. Trục bánh trước cách mép lề chuẩn là 01 m. Trục bánh trước của xe cách tâm vết máu là 3,4 m.

+ Xe mô tô biển số 60B3-1XX.XX ngã sang phải nằm trên làn đường xe ô tô tải ở phần đường bên phải của đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước - Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt. Trục bánh sau cách mép lề chuẩn là 4,8 m. Trục bánh trước của xe cách mép lề chuẩn là 3,8 m.

+ Trên mặt đường còn Đ lại một vết máu của nạn nhân kích thước (10 x 10) cm nằm trên làn đường xe mô tô ở phần đường bên phải của đường Điện Biên Phủ hướng từ đường Mỹ Phước Tân Vạn về đường Võ Văn Kiệt. Tâm vết máu đến mép lề chuẩn là 3,3 m. Tâm vết máu đến trục bánh sau xe mô tô biển số 60B3-1XX.XX là 5,3 m.

- Căn cứ Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông được lập vào lúc 09 giờ 10 phút ngày 01/11/2019 của Đội Cảnh sát Giao thông, Công an thành phố Thủ Dầu Một xác định dấu vết trên xe mô tô biển số 60B3-1XX.XX:

+ Lốp bánh xe trước có dấu trầy xước cao su do va chạm theo chiều kim đồng hồ.

+ Cánh bửng bên phải có dấu mài mòn cao su theo chiều từ trước về sau do ngã, kích thước (03 x 04) cm, cách mặt đất 80 cm.

+ Tay thắng bên phải có dấu mài mòn kim loại theo chiều từ trước về sau do ngã, kích thước (01 x 01) cm, cách mặt đất 102 cm.

+ Góc chân sau bên phải có dấu mài mòn kim loại theo chiều từ trước về sau do ngã, kích thước (02 x 01) cm, cách mặt đất 40 cm.

+ Đền xin đường bên phải phía trước bề toàn bộ theo chiều từ trước về sau do ngã.

- Căn cứ Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông được lập vào lúc 09 giờ 40 phút ngày 01/11/2019 của Đội Cảnh sát Giao thông, Công an thành phố Thủ Dầu Một xác định dấu vết trên xe đạp:

+ Niềng bánh sau có dấu va chạm làm cong và gãy kim loại theo chiều từ trái sang phải.

+ Cụm tăng giảm líp bánh xe sau bên phải có dấu mài mòn kim loại theo chiều từ trước về sau do ngã, kích thước (02 x 02) cm, cách mặt đất 30 cm.

+ Tay cầm bên phải có dấu mài mòn cao su theo chiều từ trước về sau do ngã, kích thước (02 x 02) cm, cách mặt đất 90 cm.

+ Bàn đạp bên phải có dấu mài mòn kim loại theo chiều từ trước về sau do ngã, kích thước (01 x 01) cm.

+ Về sau có dấu trầy xước cao su theo chiều từ trước về sau do ngã, kích thước (01 x 10) cm, cách mặt đất 80 cm.

- Căn cứ Kết luận giám định pháp y trên hồ sơ số 076/GĐHS/2020 ngày 18/3/2020 của Trung tâm Pháp y tỉnh Đồng Nai kết luận nguyên nhân chết của bà Lê Ngọc Đ là do chấn thương sọ não, hậu quả của vụ tai nạn giao thông gây: Xuất huyết lều tiểu não; xuất huyết dưới màng cứng; xuất huyết dưới nhện bán cầu não phải; xuất huyết dập não thái dương phải; giảm đậm độ lan tỏa nhu mô não bán cầu phải, nghi phù não lan tỏa; đường giữa lệch sang phải; não thất trên và dưới lều bị chèn ép, xóa các bể não trên và dưới lều; thoát vị thái dương, đỉnh, trán phải qua vị trí khuyết sọ/khuyết sọ thái dương phải do phẫu thuật.

- Căn cứ Kết luận giám định số 224/GĐCH-PC09 ngày 10/01/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Bình Dương, kết luận như sau:

+ Điểm va chạm giữa xe mô tô biển số 60B3-1XX.XX và xe đạp thể thao hiệu Jin Ku, màu xanh-đen là: Dấu vết trượt xước mất bụi ở cạnh phải mặt lắn bánh trước, cách đầu van 35 cm về bên trái xe mô tô, có chiều từ mặt lắn vào trục, ngược chiều chuyển động quay tiến của bánh xe phù hợp với dấu vết trượt xước ở mặt phải lốp bánh sau, chiều từ mặt lắn vào trục và cong biến dạng bánh sau từ phải qua trái.

+ Cơ chế hình thành dấu vết giữa hai xe là: Xe mô tô va chạm với xe đạp lưu thông cùng chiều phía trước, theo hướng từ sau về trước làm hai xe đổ ngã qua phải, trượt trên mặt đường tạo ra các dấu vết trên hai phương tiện.

Q trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo V đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến gì về hành vi phạm tội của bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Về các vấn đề khác của vụ án:

Ngày 18/11/2019, Nguyễn Tuấn V đã thỏa thuận bồi thường 84.000.000 đồng tiền chi phí điều trị thương tích và chi phí mai táng cho người đại diện hợp pháp của bị hại. Ngày 28/02/2020, người đại diện hợp pháp của bị hại làm đơn bãi nại và đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Tuấn V.

Đối với xe mô tô hiệu Yamaha Nouvo, màu xanh - trắng, biển số 60B3-1XX.XX là của Nguyễn Tuấn V mua lại của ông Nguyễn Văn Q nhưng chưa sang tên. Ngày 22/6/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một đã giao trả xe cho V theo Quyết định xử lý vật chứng số 92/QĐ-CQĐT ngày 20/6/2020.

Đối với xe đạp thể thao hiệu Jin Ku, màu xanh-đen là của bà Lê Ngọc Đ. Ngày 28/02/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một đã giao trả xe cho người đại diện hợp pháp của bị hại theo Quyết định xử lý đồ vật, tài liệu số 18/QĐ-CQĐT-ĐTTH ngày 27/02/2020.

Q trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại không có ý kiến gì về các vấn đề trên.

Q trình điều tra, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến gì về các vấn đề trên.

- Về trích dẫn cáo trạng của Viện kiểm sát:

Cáo trạng số 229/CT-VKS-HS ngày 17/8/2020 của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo Nguyễn Tuấn V về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân trong phần tranh luận giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Nguyễn Tuấn V đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử:

+ Về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo 01 năm đến 01 năm 03 tháng tù

nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 năm đến 02 năm 06 tháng tính từ ngày tòa tuyên án.

Về trách nhiệm dân sự và tang vật vụ án: Đã giải quyết xong.

Q trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại không có ý kiến gì về quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Q trình điều tra, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến gì về quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Bị cáo nói lời sau cùng: Xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, Kiểm sát viên trong Q trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục tố tụng theo quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Q trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, quyết định, hành vi tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng thực hiện đều hợp pháp.

[2] Q trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Tuấn V đã khai nhận: Khoảng 07 giờ 15 phút, ngày 01/11/2019, trên đường Điện Biên Phủ, thuộc khu phố 1, phường Phú Tân, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, bị cáo V điều khiển xe mô tô biển số 60B3-1XX.XX lưu thông trên đường thì gây tai nạn với xe đạp do bà Lê Ngọc Đ điều khiển dẫn đến hậu quả bà Đ tử vong, xe đạp bị hư hỏng nhẹ. Hành vi của bị cáo đã vi phạm vào khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ. Vì vậy, Hội đồng xét xử đã có đủ cơ sở Đ kết luận bị cáo phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự như cáo trạng truy tố là hoàn toàn đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Về nhận thức, bị cáo biết việc điều khiển xe mô tô thiếu chú ý quan sát, không giữ khoảng cách an toàn có thể gây nguy hiểm cho người khác nhưng bị cáo vẫn thực hiện. Hành vi của bị cáo đã gây tai nạn làm bị hại tử vong. Hành vi của bị cáo xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ được pháp luật bảo vệ. Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định xử bị cáo một mức án tương xứng với tính chất và hành vi phạm tội của bị cáo Đ rắn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung cho mọi người khi tham gia giao thông.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo đã bồi thường thiệt hại, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; người đại diện hợp pháp của bị hại có đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[6] Xét bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng, đại diện hợp pháp cho bị hại có

đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên việc không bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù thì không gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm. Hội đồng xét xử sẽ áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự và Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15-5-2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao Hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo, cho bị cáo hưởng án treo là đủ răn đe, giáo dục bị cáo.

[7] Xét đề nghị của Kiểm sát viên về mức hình phạt đối với bị cáo tại phiên tòa là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Nguyễn Tuấn V đã thỏa thuận và bồi thường cho người đại diện hợp pháp của bị hại số tiền điều trị thương tích và mai táng phí là 84.000.000 đồng và người đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu gì nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[9] Về xử lý vật chứng: Đã giải quyết xong.

[10] Về án phí: bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260, các điểm b, s khoản 1 khoản 2, Điều 51, Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ vào Điều 135, khoản 2 Điều 136, Điều 260 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ vào Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15-5-2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về Hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo;

Căn cứ vào Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Tuấn V phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Tuấn V 01 (một) năm tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm tính từ ngày Tòa tuyên án.

Giao bị cáo Nguyễn Tuấn V cho Ủy ban nhân dân phường Bình Chuẩn, thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo” theo quy định tại khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

2. Về trách nhiệm dân sự, vật chứng: Đã giải quyết xong.

3. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Tuấn V phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày Tòa tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương;
- VKSND thành phố Thủ Dầu Một;
- Công an thành phố Thủ Dầu Một;
- Chi cục THADS TP. Thủ Dầu Một;
- Sở Tư Pháp tỉnh Bình Dương;
- UBND phường Bình Chuẩn,
thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Cao Nhật Thanh

Các hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Phạm Văn Lâm

Nguyễn Thị Mỹ Dung

Cao Nhật Thanh